



AN ROINN DLÍ AGUS CIRT AGUS COMHIONANNAIS  
DEPARTMENT OF JUSTICE AND EQUALITY

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

17 septembre 2015

## INFORMATIONS PRATIQUES

Conférence du Conseil de l'Europe  
« Promotion des droits de l'homme des personnes handicapées :  
ambitions, impacts et défis à venir »

Dublin, Irlande, 5-6 novembre 2015

### Lieu de la conférence



**Royal Hospital Kilmainham (RHK)**  
Military Road, Dublin 8

L'un des plus beaux bâtiments du XVII<sup>e</sup> siècle en Irlande, véritable havre de paix et de tranquillité au cœur d'un site historique de près de vingt hectares à Dublin.

Tél. : + 3531 6129900

E-mail : [info@rhk.ie](mailto:info@rhk.ie)

Site internet : <http://www.rhk.ie>

### Programme

#### 1<sup>er</sup> jour :

**8 h 30 – 9 h 00**

Enregistrement/Rafrâichissements

**9 h 30 – 13 h 00** Ouverture de la conférence par différents intervenants et discussion ouverte

**13 h 00 – 14 h 30** Déjeuner

**14 h 30 – 18 h 00** Interventions des conférenciers – discussion ouverte

**19 h 00** Dîner et soirée culturelle au RHK.

#### 2<sup>e</sup> jour :

**8 h 30 – 9 h 00** Rafrâichissements

**9 h 00 – 12 h 00** Ouverture par différents intervenants puis discussion ouverte, suivie du discours de clôture

[Pour plus de renseignements, veuillez vous reporter au programme]

### Frais d'inscription

Il n'y a pas de frais d'inscription.

### Interprétation

Interprétation simultanée en anglais/français. Une interprétation en langue des signes irlandaise et anglaise sera également assurée.

### Voyage et hébergement

Vous voudrez bien consulter la lettre qui vous a été adressée.

Hôtels à proximité : Ashling, Radisson Blu Royal, Hilton Kilmainham et Maldron Smithfield (voir les liens utiles)

[Carte](#)

### Repas

Tous les participants sont invités à un déjeuner le 5 novembre, ainsi qu'au dîner et à la soirée culturelle organisés le même jour.

## Liens utiles

### Site web de la Conférence :

<http://www.coe.int/Disability-Conference-2015>

### Site web du Conseil de l'Europe :

[Droits des personnes handicapées](#)

### Département irlandais de la Justice et de l'Égalité :

[Dept. of Justice and Equality](#)

### Ville de Dublin :

<http://www.dublin.ie/>

### Hôtels :

[www.ashlinghotel.ie](http://www.ashlinghotel.ie)

[www.hiltondublinskilmainham.com](http://www.hiltondublinskilmainham.com)

[www.maldronhotelsmithfield.com](http://www.maldronhotelsmithfield.com)

[www.radissonblu.com/en/royalhotel-dublin](http://www.radissonblu.com/en/royalhotel-dublin)

## Contact

### Conseil de l'Europe

Anne Brunellière

Unité des droits des personnes handicapées

Conseil de l'Europe, bâtiment Agora

F-67075 Strasbourg Cedex, France

Tél. +33 (0)3 88 41 35 23

E-mail : [disability@coe.int](mailto:disability@coe.int)

### Département irlandais de la Justice et de l'Égalité

Kay Colgan

Division de l'Égalité, Département de

la Justice et de l'Égalité, Bishop's

Square, Dublin 2, Irlande

Tél. +353 1 4790279

E-mail : [kmcolgan@justice.ie](mailto:kmcolgan@justice.ie)

Assumpta Creedon

Division de l'Égalité, Département de

la Justice et de l'Égalité, Bishop's

Square, Dublin 2, Irlande

Tél. +353 1 4790284

E-mail : [axcreedon@justice.ie](mailto:axcreedon@justice.ie)

## Comment se rendre au Royal Hospital Kilmainham (RHK)

Le Royal Hospital Kilmainham de Dublin s'élève face à la gare de Heuston et est adjacent à l'autoroute M50. Il est situé non loin de l'aéroport de Dublin (22 km) et à proximité des principaux axes routiers. L'accès se fait par l'entrée située sur Military Road. Les délégués doivent prendre leurs propres dispositions pour le transfert entre l'aéroport et l'hôtel.

### Transferts de ou vers l'aéroport

L'aire réservée aux taxis est située sur le parvis de l'aéroport, juste devant les terminaux 1 et 2. Suivre la signalétique « Taxis » présente partout dans chaque terminal. Un répartiteur est à votre disposition à la station de taxis si vous avez besoin de plus amples informations ou d'assistance.

Le prix d'une course en taxi pour un trajet de l'aéroport au RHK est d'environ 30 à 35 euros.

Le service de bus [Dublin Bus Airlink 747](#) dessert directement le centre-ville. Les tarifs actuels sont 6 € l'aller simple et 10 € l'aller-retour.

**En bus depuis le centre-ville :** Bus desservant Heuston Station (5 min. à pied via Military Rd) : prendre le 26 depuis Wellington Quay, le 51 ou le 79 depuis Aston Quay, ou encore le 90 Dart Feeder Bus au départ de Connolly Station et Tara Street Station, à destination de Heuston Station.

Bus vers James St (5 min. à pied en empruntant les marches vers Bow Lane, puis Irwin St et Military Rd) : prendre le 123 depuis O'Connell St/Dame St et le 51B ou le 78A depuis Aston Quay.

**En voiture :** à 10 minutes du centre-ville. Stationnement gratuit et illimité.

**En train :** 5 minutes à pied depuis Heuston Station ; depuis Connolly Station et Tara Street Station, prendre le bus 90 jusqu'à Heuston Station.

**En tramway (Luas) :** prendre la ligne rouge (Red Line) jusqu'à Heuston Station, puis 5 minutes à pied jusqu'à l'entrée du RHK sur Military Road.

## Informations générales sur l'Irlande

**Langues** : les langues officielles sont le gaélique et l'anglais. La langue la plus couramment parlée est l'anglais.

**Heure locale** : GMT

**Devise** : la devise utilisée est l'euro.

**Distributeurs de billets et cartes de crédit** : toutes les grandes banques ont des distributeurs automatiques de billets (ATM) dans la plupart des villes. Les principales cartes de paiement sont acceptées presque partout.

**Electricité** : en Irlande, le courant est de 230 volts, pour une fréquence de 50 Hz.

Des adaptateurs sont disponibles sur demande à l'accueil.

**Interdiction de fumer** : il est interdit de fumer dans tous les lieux publics fermés.

**Numéros d'urgence** : composez le 999 ou le 112 (numéro d'appel européen pour toute urgence nécessitant la police, les services d'incendie ou une ambulance).

**Préfixe téléphonique pour appeler en Irlande** : +353

**Renseignements téléphoniques** : 11850, 11890, 11818

**Pharmacies ouvertes la nuit** : South Circular Pharmacy, 80 South Circular Road, Dublin 8, Tél. : 01-4537069. Horaires du lundi au vendredi : 9 h 30 – 22 h, samedis et dimanches : 10 h – 22 h

## Le Dublin Pass

### Le Dublin Pass

Optimisez votre séjour à Dublin avec le **Dublin Pass**, le seul pass qui comprend :

- Accès **GRATUIT** à plus de **30** attractions parmi les plus populaires de Dublin !
- Transfert aéroport-centre-ville **GRATUIT** (avec *Aircoach*)
- Plus de **25** offres spéciales et réductions valables auprès d'une sélection de magasins, restaurants, théâtres et visites guidées de Dublin

- Traitement VIP et coupe-file dans de nombreuses attractions : vous ne ferez pas la queue avec votre Dublin Pass !

Achetez votre [Dublin Pass en ligne >>](#)

## Accessibilité



Luas est un tramway ultramoderne qui satisfait à toutes les normes actuelles en matière d'accessibilité et de respect de l'environnement applicables aux systèmes de transport. Avec Luas, l'accessibilité pour tous est une réalité. L'arrêt le plus proche pour se rendre au **Royal Hospital Kilmainham** est **Heuston**. De là, il faut compter 8 minutes à pied. Pour télécharger un plan Piéton, [cliquez ici](#).

*Sociétés de taxis proposant des véhicules spécialement adaptés* : vous devez réserver 24 heures à l'avance.

NRC Taxi's : 353 (0)1 677 2222

Expert Digi Taxi's : 353 (0)1 667 0777

## Ce qu'il faut voir à Dublin



Le Trinity College a été fondé en 1592 par la reine Elisabeth. Parmi ses nombreux étudiants devenus célèbres, citons les dramaturges Oliver

Goldsmith et Samuel Beckett. Avec ses pelouses et ses cours pavées, Trinity offre un cadre plaisant en plein cœur de ville. Sa principale attraction est l'ancienne bibliothèque (Old Library), qui abrite le livre de Kells (**Book of Kells**).



Deaf Village Ireland (village des personnes sourdes) est un centre moderne, ouvert à tous, qui regroupe divers organismes œuvrant dans différents domaines (complexe social, administratif, religieux et éducatif, mouvements associatifs, sports, patrimoine) et offrant toute une palette de services destinés aux personnes sourdes, mais aussi aux entendants ! Le village est dirigé par des personnes sourdes dans une démarche unique de communication intégrée utilisant à la fois la langue des signes irlandaise (ISL) et l'anglais parlé.



Aras an Uachtarán est la résidence du Président irlandais. Des visites guidées sont disponibles (durée : une heure). Elles comprennent un film de présentation au Centre des visiteurs du parc Phoenix, le transport aller-retour jusqu'à an tÁras, et la visite du centre d'exposition et des principales salles de réception.

Construite en 1792, la prison de Kilmainham, aujourd'hui désaffectée, est le plus célèbre établissement pénitentiaire d'Irlande. C'est là que

furent exécutés les dirigeants de l'insurrection de Pâques 1916. La prison a été fermée en 1924. Ce bâtiment donne un bon aperçu de l'histoire du républicanisme irlandais.



St. Michan's Church a été largement reconstruite en 1686 sur le site d'une chapelle hiberno-viking du 11<sup>e</sup> siècle. Sa façade austère dissimule un intérieur autrement plus excitant : au plus profond de ses caveaux reposent plusieurs dépouilles à peine décomposées grâce à l'atmosphère sèche créée par les murs de calcaire magnésien de l'église. Les cercueils en bois dans lesquels elles avaient été inhumées se sont cependant fendus et ouverts, révélant les corps préservés, qui conservent tout leur épiderme et des mèches de cheveux.